

にほんし たんきゅう だい かい じゅうよう ご く せつめい
日本史探究（第9回）重要語句説明

	ご く 語句	かいせつ 解説	えいやく 英訳
1	大航海時代 だいこうかいじだい	15世紀～16世紀にかけて地理上の発見がおこなわれた時代。ヨーロッパの国々が国家事業として探検、航海を盛んにおこなった。	The 15th and 16th centuries were a period of geographical discovery. European countries actively engaged in exploration and navigation as national projects.
2	種子島 たねがしま	大隅国（現在の鹿児島県）に属する島。1543年に島主であった種子島時堯は漂着したポルトガル人から鉄砲を購入し、その製造法も学ばせた。そのため、火縄式の鉄砲（火縄銃）は島の名前でも呼ばれた。	An island belonging to Osumi Province (present Kagoshima Prefecture). Tanegashima Tokitaka, the island's lord in 1543, purchased guns from the Portuguese who had drifted ashore, and also had them teach how to manufacture them. For this reason, firearms (hinawa guns) were also called by the name of the island.
3	フランシスコ・ザビエル	1506年～1552年。スペイン人のイエズス会所属の宣教師で、アジア布教の途中1549年に鹿児島を訪れ、キリスト教の布教を開始した。	1506–1552. A Spanish missionary belonging to the Jesuits. He visited Kagoshima in 1549 during his missionary work in Asia and began to preach Christianity.

4	織田信長 おだのぶなが	<p>1534年～1582年。尾張国（現在の愛知県）の戦国大名で、1560年に桶狭間の戦いで今川義元を破り全国統一に向けた事業を進めた。1573年には室町幕府を滅ぼしたが、1582年に起きた本能寺の変によって倒れた。</p>	<p>1534-1582. A feudal lord in Owari Province (present-day Aichi Prefecture), he defeated Imagawa Yoshimoto in the Battle of Okehazama in 1560 to advance his project to unify the whole country. In 1573, he destroyed the Muromachi Shogunate. At last he was overthrown by the Honnoji Incident in 1582.</p>
5	楽市・楽座 らくいち・らくざ	<p>それまで閉鎖的であったり、特権的な商人の集まりであったりした市・座を廃止して、商品流通の活性化を目指した。織田信長が自身の支配地で積極的に実施し、豊臣秀吉もそれを引き継いだ。</p>	<p>It aimed to revitalize the distribution of goods by abolishing fairs and guilds, which had previously been closed or privileged gatherings of merchants. Oda Nobunaga actively implemented this in his own dominions, and Toyotomi Hideyoshi followed suit.</p>
6	本能寺の変 ほんのうじのへん	<p>1582年京都の本能寺に滞在していた織田信長を、家臣の明智光秀が襲って殺した事件。</p>	<p>Oda Nobunaga was staying at Honnoji Temple in Kyoto in 1582 when his vassal, Akechi Mitsuhide, attacked and killed him.</p>
7	豊臣秀吉 とよとみひでよし	<p>1537年～1598年。尾張国（現在の愛知県）の農民の子として生まれる。織田信長の家臣となり、頭角を現す。信長の死後、全国統一事業を受け継ぎ1590年に全国を平定した。朝鮮出兵の最中に病死した。</p>	<p>1537-1598. Born as a farmer's son in Owari Province (present Aichi Prefecture). Became a vassal of Oda Nobunaga and distinguished himself. After Nobunaga's death, he took over the project of unifying the whole country, and in 1590, he conquered the whole country. He died of illness during the Joseon invasion.</p>

8	全国統一 ぜんこくとういつ	ぜんこくかくち し はいしや らんりつ ぜんこくじだい お 全国各地に支配者が乱立する戦国時代を終わらせて、 ぜんこく とういつてき し はい 全国を統一的に支配すること。	To end the warring states period, in which rulers were disorganized throughout the country, and to rule the whole country in a unified manner.
9	太閤検地 たいこうけんち	とよとみひでよし 豊臣秀吉がおこなった土地政策。全国の土地を統一し きじゆん そくりょう けんち ちよう きさい た基準で測量し、検地帳に記載した。それによって と ち こうさくしゃ ひとり ひやくしやう さだ いっ ち いっさくにん せいど 土地の耕作者を一人の百姓に定める一地一作人の制度 かくりつ を確立させた。	A land policy implemented by Toyotomi Hideyoshi. Land throughout Japan was surveyed according to a unified standard and recorded in a land survey book. This led to the establishment of the "one land, one farmer" system, under which a single farmer was designated as the cultivator of the land.
10	刀狩 かたながり	ねん とよとみひでよし せいさく ぜんこく のうみん 1588年に豊臣秀吉がおこなった政策で、全国の農民 ぶ き ぼっしやう から武器を没収した。それによって農民の一揆を防止 のうみん いっ き ぼう し するとともに、兵農分離や身分の固定化が進められ へいのうぶん り みぶん こていか すす た。 い ぜん のうみん のうかん き ぶ き も へい し それ以前は、農民は農閑期に武器を持って兵士として たたか 戦っていた。	In 1588, Toyotomi Hideyoshi confiscated weapons from farmers throughout Japan. This policy prevented peasant revolts and promoted the separation of farmers and soldiers as well as the establishment of fixed status. Prior to that, farmers fought as soldiers with weapons during the off-season.

11	文禄・慶長の役 ぶんろく・けいちょうのえき	<p>1592^{ねん}年～1593^{ねん}年、1597^{ねん}年～1598^{ねん}年に豊臣秀吉^{とよとみひでよし}によっておこなわれた軍事^{ぐんじ}侵攻^{しんこう}。朝鮮^{ちょうせん}民衆^{みんしゅう}に多く^{おほく}の被害^{ひがい}や犠牲^{ぎせい}をもたらしたが、朝鮮義兵^{ちょうせんぎへい}の抵抗^{ていこう}や明軍^{みんぐん}の来援^{らいえん}によって、日本軍^{にほんぐん}苦戦^{くせん}のうちに秀吉^{ひでよし}が病死^{びょうし}したため撤退^{てったい}した。朝鮮^{ちょうせん}では二度^{にど}の戦い^{たたか}を壬申^{じんしん}・丁酉^{ていゆう}の倭乱^{わらん}という。</p>	<p>The military invasions were carried out by Toyotomi Hideyoshi in 1592-1593 and 1597-1598. It caused a lot of damage and sacrifices to the Joseon people, but the Japanese forces withdrew after Hideyoshi died of illness while the Japanese forces were struggling due to the resistance of Joseon's voluntary soldiers and reinforcements from the Ming forces. In Joseon, the two battles are called the Imjin and Jeongyu War.</p>
----	--------------------------	--	---